

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
PO Box 1408, Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3C 2Z1  
Bid Fax: (204) 983-0338

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Western Region  
PO Box 1408, Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3C 2Z1

<b>Title - Sujet</b> Aircraft Inspection and Repair	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8485-142138/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> DND	<b>Date</b> 2014-06-03
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$WPG-209-8961	
<b>File No. - N° de dossier</b> WPG-3-36270 (209)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-06-06</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Central Standard Time CST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Allard, Ken	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> wpg209
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 983-4920 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204) 983-7796
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**CET AMENDEMENT est portée à répondre aux questions suivantes****Au dessous - ANNEXE B BASE DE PAIEMENT**

Inserer ligne (i) BS2-54-39 Rév.A – Nacelles – Longerons inférieurs gauche et droit – Inspection spéciale et correction – ModSum 8Q113006.

<b>A</b>	<b>Avion #1 - CT142804</b>	<b>31 juillet 2014</b>	<b>Prix unitaire ferme (Cdn\$)</b>
1	l'inspection structurale de la série100 du Dash-8		_____ \$
2	<p>série100 du Dash-8 modification:</p> <p>a) BS 8-28-49 Rév.A (ModSum 8Q902382) – Carburant – Circuit de jaugeage du carburant – Répartition de l'acheminement des fils – Installation d'un support de charge capacitive terminale entre STNX-405 et X-424 à Y-38 – Avion à long rayon d'action – Conformité à la SFAR88;</p> <p>b) BS 8-28-56 (ModSum 8Q902383) – Circuit carburant – Indicateur de quantité de carburant – Répartition de l'acheminement des fils, installation d'entretoises doubles (avion à long rayon d'action) – SFAR 88;</p> <p>c) BS 8-29-41 Rév.D (ModSum 8Q101762) – Énergie hydraulique – Conduites hydrauliques – Introduction de tubes hydrauliques en acier inoxydable au lieu de tubes en aluminium dans le compartiment des passagers;</p> <p>d) BS 8-29-42 (ModSum 8Q101679) – Énergie hydraulique – Conduites hydrauliques – Voilure centrale et empennage – Introduction de tubes hydrauliques en acier inoxydable au lieu de tubes en aluminium;</p> <p>e) BS 8-30-33 Rév. L (ModSum 8Q100415) – Système de protection contre le givre et la pluie – Partie extérieure de la voilure – Relocalisation du raccord pneumatique de la gaine de dégivrage;</p> <p>f) BS 8-57-44 Rév.D (ModSum 8Q101512) – Circuit carburant – Conception mécanique du réservoir carburant, conformité à la SFAR;</p> <p>g) BS 8-57-45 Rév.C – Ailes – Remplacement des supports des vérins de déporteurs de vol;</p> <p>h) BS8-54-23 Rév.C – Nacelles – Froides – Travaux aux orifices de drainage du longeron inférieur des nacelles gauche et droite en vue d'en améliorer la durée de vie en fatigue – Modification 8/1593.</p> <p>i) BS2-54-39 Rév.A – Nacelles – Longerons inférieurs gauche et droit – Inspection spéciale et correction – ModSum 8Q113006</p>		<p>_____ \$</p> <p>_____ \$</p> <p>_____ \$</p> <p>_____ \$</p> <p>_____ \$</p> <p>_____ \$</p> <p>_____ \$</p> <p>_____ \$</p>
	<b>Total: A</b>		_____ \$

<b>B</b>	<b>Avion #2 - CT142803 2014</b>	<b>13 octobre</b> <b>Prix unitaire ferme (Cdn\$)</b>
1	l'inspection structurale de la série100 du Dash-8	_____ \$
2	<p>série100 du Dash-8 modification:</p> <p>a) BS 8-28-49 Rév.A (ModSum 8Q902382) – Carburant – Circuit de jaugeage du carburant – Répartition de l'acheminement des fils – Installation d'un support de charge capacitive terminale entre STNX-405 et X-424 à Y-38 – Avion à long rayon d'action – Conformité à la SFAR88;</p> <p>b) BS 8-28-56 (ModSum 8Q902383) – Circuit carburant – Indicateur de quantité de carburant – Répartition de l'acheminement des fils, installation d'entretoises doubles (avion à long rayon d'action) – SFAR 88;</p> <p>c) BS 8-29-41 Rév.D (ModSum 8Q101762) – Énergie hydraulique – Conduites hydrauliques – Introduction de tubes hydrauliques en acier inoxydable au lieu de tubes en aluminium dans le compartiment des passagers;</p> <p>d) BS 8-29-42 (ModSum 8Q101679) – Énergie hydraulique – Conduites hydrauliques – Voilure centrale et empennage – Introduction de tubes hydrauliques en acier inoxydable au lieu de tubes en aluminium;</p> <p>e) BS 8-30-33 Rév. L (ModSum 8Q100415) – Système de protection contre le givre et la pluie – Partie extérieure de la voilure – Relocalisation du raccord pneumatique de la gaine de dégivrage;</p> <p>f) BS 8-57-44 Rév.D (ModSum 8Q101512) – Circuit carburant – Conception mécanique du réservoir carburant, conformité à la SFAR;</p> <p>g) BS 8-57-45 Rév.C – Ailes – Remplacement des supports des vérins de déporteurs de vol;</p> <p>h) BS8-54-23 Rév.C – Nacelles – Froides – Travaux aux orifices de drainage du longeron inférieur des nacelles gauche et droite en vue d'en améliorer la durée de vie en fatigue – Modification 8/1593.</p> <p>i) BS2-54-39 Rév.A – Nacelles – Longerons inférieurs gauche et droit – <del>Inspection spéciale et correction – ModSum 8Q113006.</del></p>	<p>_____ \$</p> <p>_____ \$</p> <p>_____ \$</p> <p>_____ \$</p> <p>_____ \$</p> <p>_____ \$</p> <p>_____ \$</p> <p>_____ \$</p>
	<b>Total: B</b>	_____ \$

C	Avion #3 - CT142805 2016	08 fevrier Prix unitaire ferme (Cdn\$)
1	l'inspection structurale de la série100 du Dash-8	_____ \$
2	<p>série100 du Dash-8 modification:</p> <p>a) BS 8-28-49 Rév.A (ModSum 8Q902382) – Carburant – Circuit de jaugeage du carburant – Répartition de l'acheminement des fils – Installation d'un support de charge capacitive terminale entre STNX-405 et X-424 à Y-38 – Avion à long rayon d'action – Conformité à la SFAR88;</p> <p>b) BS 8-28-56 (ModSum 8Q902383) – Circuit carburant – Indicateur de quantité de carburant – Répartition de l'acheminement des fils, installation d'entretoises doubles (avion à long rayon d'action) – SFAR 88;</p> <p>c) BS 8-29-41 Rév.D (ModSum 8Q101762) – Énergie hydraulique – Conduites hydrauliques – Introduction de tubes hydrauliques en acier inoxydable au lieu de tubes en aluminium dans le compartiment des passagers;</p> <p>d) BS 8-29-42 (ModSum 8Q101679) – Énergie hydraulique – Conduites hydrauliques – Voilure centrale et empennage – Introduction de tubes hydrauliques en acier inoxydable au lieu de tubes en aluminium;</p> <p>e) BS 8-30-33 Rév. L (ModSum 8Q100415) – Système de protection contre le givre et la pluie – Partie extérieure de la voilure – Relocalisation du raccord pneumatique de la gaine de dégivrage;</p> <p>f) BS 8-57-44 Rév.D (ModSum 8Q101512) – Circuit carburant – Conception mécanique du réservoir carburant, conformité à la SFAR;</p> <p>g) BS 8-57-45 Rév.C – Ailes – Remplacement des supports des vérins de déporteurs de vol;</p> <p>h) BS8-54-23 Rév.C – Nacelles – Froides – Travaux aux orifices de drainage du longeron inférieur des nacelles gauche et droite en vue d'en améliorer la durée de vie en fatigue – Modification 8/1593.</p> <p>i) BS2-54-39 Rév.A – Nacelles – Longerons inférieurs gauche et droit – Inspection spéciale et correction – ModSum 8Q113006.</p>	<p>_____ \$</p> <p>_____ \$</p> <p>_____ \$</p> <p>_____ \$</p> <p>_____ \$</p> <p>_____ \$</p> <p>_____ \$</p> <p>_____ \$</p>
	<b>Total: C</b>	_____ \$

D	Avion #4 - CT142806	05 juillet 2016	Prix unitaire ferme (Cdn\$)
1	l'inspection structurale de la série100 du Dash-8		_____ \$
2	<p>série100 du Dash-8 modification:</p> <p>a) BS 8-28-49 Rév.A (ModSum 8Q902382) – Carburant – Circuit de jaugeage du carburant – Répartition de l'acheminement des fils – Installation d'un support de charge capacitive terminale entre STNX-405 et X-424 à Y-38 – Avion à long rayon d'action – Conformité à la SFAR88;</p> <p>b) BS 8-28-56 (ModSum 8Q902383) – Circuit carburant – Indicateur de quantité de carburant – Répartition de l'acheminement des fils, installation d'entretoises doubles (avion à long rayon d'action) – SFAR 88;</p> <p>c) BS 8-29-41 Rév.D (ModSum 8Q101762) – Énergie hydraulique – Conduites hydrauliques – Introduction de tubes hydrauliques en acier inoxydable au lieu de tubes en aluminium dans le compartiment des passagers;</p> <p>d) BS 8-29-42 (ModSum 8Q101679) – Énergie hydraulique – Conduites hydrauliques – Voilure centrale et empennage – Introduction de tubes hydrauliques en acier inoxydable au lieu de tubes en aluminium;</p> <p>e) BS 8-30-33 Rév. L (ModSum 8Q100415) – Système de protection contre le givre et la pluie – Partie extérieure de la voilure – Relocalisation du raccord pneumatique de la gaine de dégivrage;</p> <p>f) BS 8-57-44 Rév.D (ModSum 8Q101512) – Circuit carburant – Conception mécanique du réservoir carburant, conformité à la SFAR;</p> <p>g) BS 8-57-45 Rév.C – Ailes – Remplacement des supports des vérins de déporteurs de vol;</p> <p>h) BS8-54-23 Rév.C – Nacelles – Froides – Travaux aux orifices de drainage du longeron inférieur des nacelles gauche et droite en vue d'en améliorer la durée de vie en fatigue – Modification 8/1593.</p> <p>i) BS2-54-39 Rév.A – Nacelles – Longerons inférieurs gauche et droit – Inspection spéciale et correction – ModSum 8Q113006</p>		<p>_____ \$</p> <p>_____ \$</p> <p>_____ \$</p> <p>_____ \$</p> <p>_____ \$</p> <p>_____ \$</p> <p>_____ \$</p> <p>_____ \$</p>
		<b>Total: D</b>	_____ \$

**TOUS LES TERMES ET CONDITIONS RESTENT LES MÊMES**